

Republiški zdravstveni center  
Zavod SRS za zdravstveno varstvo  
epidemiološki oddelek  
Ljubljana - Trubarjeva 2

Štev.o3 - 119/1  
Datum: 20/1 - 1965

## PROGRAM CEPLJENJ V LETU 1965

V skladu s 4.točko 57.člena Temeljnega zakona ( Uradni list SFRJ št.17/64 ) in v skladu z veljavnimi predpisi o cepljenju prebivalstva proti nalezljivim boleznim, se cepljenja v letu 1965 v LR Sloveniji izvedejo po naslednjem programu:

### I. OBVEZNO CEPLJENJE PROTI DAVICI-TETANUSU-OSLOV.KAŠLJU

Bazična imunizacija proti davici-tetanusu-oslovskemu kašlju je obvezna za vse otroke rojene 1964 in starejše, v kolikor še niso bili bazično imunizirani. Cepi se trikrat ( tri injekcije ) s kombinirano Di-Te-Per vakcino. Prva injekcija cepiva naj se da v prvih dneh meseca marca, druga in tretja pa po 6-tedenskih presledkih v sredini aprila in koncem maja.

Če otrok ne prejme vseh 3 doz vakcine v določenih presledkih se smatra, da je vakcinacija prekinjena in se mora ponovno obvezno vakcinirati ( 3 krat ).

Revakcinacija proti davici-tetanusu-oslovskemu kašlju je obvezna za vse otroke rojene 1963 in starejše predšolske, ki so že bili bazično imunizirani v letu 1964 ali prej in še niso bili revakcinirani. Revakcinacija se opravi z eno injekcijo Di-Te-Per vakcino in to v enem izmed terminov ko se bazično cepi letnik 1964.

Revakcinacija proti davici-tetanusu je obvezna za vse otroke v prvem razredu osemletke in to z eno dozo Di-Te vakcine, v spomladanskem roku.

Revakcinacija proti tetanusu je obvezna za učence zadnjega razreda osemletke ( starost 14 let ). Proti tetanusu se revakcinira z eno dozo Tetalpana ( ana-te ) v spomladanskem roku.

### II. OBVEZNO CEPLJENJE PROTI OTROŠKI PARALIZI

Primovakcinacija proti otroški paralizi je obvezna za otroke rojene 1964 in starejše predšolske, če še niso bili bazično imunizirani.

Cepljenje se opravi s peroralno živo monovakcino po vrstnem redu tip 1, tip 3 in tip 2, v 6 tedenskih presledkih istočasno kot se daje Di-Te-Per vakcina.

Revakcinacija proti otroški paralizi je obvezna za otroke rojene 1963 in starejše, ki so že bili bazično imunizirani in še niso bili revakcinirani. Če otrok ni prejel vseh treh tipov monovalentne vakcine mora najprvo dobiti še manjkajoči tip vakcine in se revakcinacija opravi po enem letu.

Revakciniramo s polivalentno ( vsebuje vse tri tipe ) peroralno vakcino, najkasneje do konca maja.

### III. OBVEZNO CEPLJENJE PROTI KOZAM

Primovakcinacija je obvezna za vse otroke rojene 1964 ali prej, če še niso bili cepljeni - vendar samo do 3. leta starosti. Primovakciniramo na desni nadlehti. Opravi naj se v jesenskem roku od septembra do novembra. Kontrolni pregled mora cepitelj opraviti 8 - 14 dni po cepljenju in otroke, katerim se koze niso prijele, ponovno cepiti.

Revakcinacija proti kozam je obvezna za vse otroke v prvem in osmem razredu ( starost 14 let ) osemletk in naj se opravi v spomladanskem roku, najkasneje do konca maja.

V prvem razredu osemletke istočasno z revakcinacijo proti davici in tetanusu ( Di-Te vakcina ) tako, da se na desni nadlehti opravi revakcinacija proti kozam, na levi pa proti davici in tetanusu. V osmem razredu ( starost 14 let ) osemletk pa istočasno proti kozam - desna nadleht in proti tetanusu ( tetalpan vakcina ) na levi nadlehti. Kontrolni pregled mora cepitelj opraviti tudi pri revakcinaciji proti kozam in to že 4 do 5 dni po revakcinaciji, zaradi pospešene reakcije. Če mora biti kdo od starejših otrok revakciniran proti kozam in primovakciniran proti poliomielitisu potem izvedemo revakcinacijo proti kozam v sredini med dajanjem dveh tipov polio- vakcine ( tri tedne po predhodnem tipu n.pr. po tipu 1, in tri tedne pred dajanjem prihodnjega tipa n.pr. pred tipom 3 ).

Imunizacija proti davici-tetanusu-pertussisu je obvezna od dopolnjenih 3 mesecev do izpolnjenega 2. leta starosti in pri otrocih do 6. leta starosti v primeru če iz kakega vzroka niso bili do tedaj popolno cepljeni.

Otroke, ki so sigurno preboleli oslovski kašelj, se jih cepi samo z Di - Te vakcino.

Vakcinacija proti otroški paralizi je obvezna od dopolnjenih 3 mesecev do izpolnjenega 2. leta starosti in pri starejših otrocih rojenih 1961 - 1956 če niso prejeli vseh treh tipov monovalentne vakcine s tem, da prejmejo še manjkajoči tip vakcine.

Med imunizacijo proti kozam in imunizacijo proti Tbc mora preteči najmanj mesec dni. Med imunizacijo proti davici ali tifusu in imunizacijo proti Tbc naj preteče najmanj 2 meseca.

#### O s t a l o

Kontraindikacije, aplikacije vakcin, kontinuirano cepljenje, poročila, vabila itd. ostane neizpremenjeno.

Cepivo proti kozam naročajo zdravstveni domovi - postaje neposredno pri proizvajalcu.

Cepivo proti davici - tetanusu - pertussisu pri "Kemofarmacija", Ljubljana - Metelkova 7.

Cepivo proti poliomielitisu dvignejo naročniki pri nas ( Zavod SRS za zdravstveno varstvo - epidemiološki oddelk, II. nadstropje Ljubljana - Trubarjeva 2 ) vsak delovni dan od 7 - 13 ure, ob sobotah do 10 ure dopoldan. S seboj je treba prinesiti termos steklenico - s širokim grlom, ker mora biti cepivo transportirano na ledu in čimprej postavljeno ponovno v hladilnik na  $+4^{\circ}\text{C}$ . Dvignjeno cepivo ne bomo vzeli nazaj in naj ga vsak haroča le toliko kolikor meni, da ga bo porabil. Cepivo se bo obračunavalo po dvignjeni količini.

Ker je cepljenje proti otroški paralizi obvezno, se od starišev nič več ne zahteva denarnih prispevkov.

Honorar se ekipam za opravljeno cepljenje izplačuje tako, kot za ostala obvezna cepljenja.

Prilagamo tabelarni pregled masovnih cepljenj.

Za načelnika epidem. oddelka:

Prof. dr. Milko Bedjanič



Ravnatelj:

doc. dr. Saša Cvahte



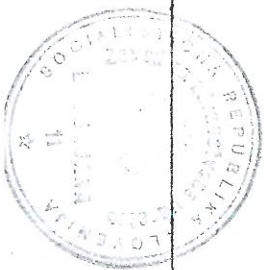
Dostavljeno:

1. Vsem zavodom za zdravstveno varstvo
2. Vsem okrajnim zdravstvenim centrom
3. Vsem občinskim skupščinam
4. Vsem zdravstvenim domovom in postajam
5. Republiškem sekretariatu za zdravstvo
6. Centru za besežiranje na Golniku
7. Centralni otroški dispanzer - Ljubljana
8. ZZV - SRS, enota za šolsko higieno.

Ta vakcinalni program je predpisal republiški sekretar za zdravstvo na podlagi 4. točke prvega odstavka temeljnega zakona (Ur. list SFRJ št. 17/64) in pravilnika (Ur. l. SFRJ št. 2/65), na predlog republiškega zavoda za zdravstveno varstvo z rešitvijo štev. 512-11/64, z dne 26/1 - 1965.

Tabelarni pregled masovnih obveznih cepljenj po programu 1965.

| Obvezniki                                                                      | V r s t a e e p l j e n j a                                                                                               |                                                                                                  |                                                           |                                                                          |                                                                                            | Tetaplan |
|--------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
|                                                                                | Di - Te - Per                                                                                                             | Poliomielitis                                                                                    | Di - Te                                                   | K o z e                                                                  |                                                                                            |          |
| rojeni 1964 in starejši pred-šolski, če še niso bili cepljeni                  | primerna ali bazična imunizacija s 3 injekcijami cepiva v 6 tedenskih presledkih od marca do konca maja /začetkom junija/ | 3 doze cepiva /tip 1, tip 3, tip 2/ v 6 tedenskih presledkih istočasno z Di-Te - Per injekcijami |                                                           | primovakcinacija /v jesenskem roku/ starejši le do <u>3 let</u> starosti |                                                                                            |          |
| rojeni 1963 in starejši, ki so že bili bazično cepljeni, a še ne revakcinirani | revakcinacija z eno injekcijo v spomladanskem roku                                                                        | revakcinacija z eno dozo polivalentne vakcine najkasneje do konca maja                           |                                                           |                                                                          |                                                                                            |          |
| prvi razred osemletk                                                           |                                                                                                                           |                                                                                                  | revakcinacija z eno injekcijo cepiva v spomladanskem roku | revakcinacija istočasno z Di-Te revakcinacijo v spomladanskem roku       |                                                                                            |          |
| Osmi - zadnji razred osemletk, starost 14 let                                  |                                                                                                                           |                                                                                                  |                                                           | revakcinacija istočasno z Ana-Te /tetaplanom/ v spomladanskem roku       | ena injekcija tetapana /Ana-Te/ istočasno z revakcinacijo proti kozam v spomladanskem roku |          |





ZAVOD SRS ZA ZDRAVSTVENO VARSTVO  
REPUBLIŠKI ZDRAVSTVENI CENTER  
Ljubljana, Trubarjeva 2  
Poštni predal 260

Epidemiološki oddelek

Štev.: 03- 119/4

Datum: 20/4 - 1965

## DODATNI VAKCINALNI PROGRAM ZA LETO 1965

Po določilih novega zveznega pravilnika o pogojih in načinu obvezne imunizacije proti nalezljivim boleznim ( Uradni list SFRJ šte. 2/65 ) predpisuje republiški sekretariat za zdravstvo SRS ( dopis šte. 512-1/65 - o8, z dne 16.4.1965 ) na predlog Zavoda SRS za zdravstveno varstvo dodatni vakcinalni program za leto 1965.

### I. Imunizacija proti kozam

obvezna za vse tiste osebe, ki po službeni dolžnosti ali na drugi način prihajajo v mednarodnem prometu v dotik s potniki ( 10. člen pravilnika ) in je od zadnjega cepljenja - revakcinacije preteklo že 3 leta:

- 1) za prometno osebje, ki je zaposleno na objektih odprtih za mednarodni promet ( železniški, cestni, zračni, morski in rečni promet ) ter osebje obmejnih železniških in avtobusnih postaj, letališč, morskih luk in rečnih pristanišč;
- 2) za uslužbenke organov za notranje zadeve in za carinske uslužbenke zaposlene na krajih, ki so odprti za mednarodni promet;
- 3) za medicinsko osebje pri organih zdravstvene inšpekcije, ki opravlja zdravstveno nadzorstvo na meji in uslužbenci infekcijskih bolnic.

Cepljenje se mora opraviti po vsakih treh letih vse dotlej, dokler je imunizacija za te osebe obvezna.

Uspeh cepljenja se ugotavlja že četrty do peti dan po revakcinaciji. Če cepljenje pri nekemu ni uspelo se mora cepljenje ponoviti. V primeru, da tudi v drugič ne uspe vpiše pristojni zdravnik v potrdilo o imunizaciji, da je bila oseba dvakrat brezuspešno cepljena.

Cepljenje naj se prične izvajati čimprej.

### II. Imunizacija proti otroški paralizi

28. člen pravilnika določa obvezno imunizacijo do dopolnjenih 19 let starosti; tisti, ki dotlej še niso prejeli vseh treh tipov cepiv, prejmejo še manjkajoči tip, popolno cepljeni pa se revakcinirajo.

V programu cepljenj za leto 1965 so obvezniki otroci do 9 leta starosti ( rojeni do leta 1956 ), ker nismo mogli upoštevati določil novega pravilnika ( izšel je šele v letu 1965 ). Program cepljenj pa nam mora Republiški sekretariat za zdravstvo odobriti že v decembru.

Prosim, da upoštevate določila pravilnika in smatrate za obveznike vse osebe do 19 let starosti.

Obvezniki se morajo obvezno revakcinirati po enem letu ko so bili popolno cepljeni. Otroke v 7 letu starosti ponovno revakciniramo še v prvem razredu osemletke.

Imunizacija naj se po možnosti opravi do junija. V kolikor obveznikov, ki doslej še niso bili cepljeni ne bo mogoče cepiti z vsemi tremi tipi do meseca junija priporočamo, da cepite najprej šolarje osemletk, gimnazij, strokovnih šol in učence v gospodarstvu, ker jih boste lahko v jeseni oziroma v šolskem letu 1965/66 cepili s tipom katerega niso prejeli do meseca junija.

Med cepljenjem proti kozam in otroški paralizi mora preteči 21 dni. Stroške cepljenja za obveznike plačujejo pristojni komunalni zavodi za socialno zavarovanje. Cena cepiva je za posamezne tipe 1 ccm a 1.000.-din, polivalentno ( tip 1+2+3 ) - za revakcinacijo 1 ccm a 2.200.- din.

### III. Imunizacija proti trebušnemu tifusu in paratifusu

je obvezna za osebe, ki so zaradi narave dela ali zaradi posebnih delovnih pogojev v nevarnosti, da se okužijo in sicer :

- 1) osebje, ki je zaposleno v bakterioloških laboratorijih, bolnišnicah in na oddelkih za zdravljenje nalezljivih bolezni;
- 2) osebje, ki je zaposleno pri vzdrževanju snage v naseljih ( popravilo kanalizacije, snajenje septičnih jam in odstranjevanje smeti ter drugih odpadnih snovi iz naselja in pod.);
- 3) posadke domačih ladij v morskem in rečnem javnem prometu;
- 4) udeleženci mladinskih delovnih akcij ter osebe zaposlene na drugih velikih deloviščih in kmetijskih posestvih.

Popolno cepiti se morajo vse osebe, ki še niso bile cepljene proti trebušnemu tifusu in paratifusu. Ponovno cepljenje - revakcinacija ( ena doza ) se opravi po treh letih po cepljenju in vse dotlej dokler je za te osebe obvezna imunizacija.

S cepljenjem pričnite čimpreje.

Zdravstveni domovi - zavodi ( bolnišnice ) , ki opravljajo cepljenje so dolžni v 30 dneh po končanem cepljenju poslati sumarna poročila ( sestavljena na osnovi spisikov cepljenih ) občinskemu zdravstvenemu centru ali kakemu drugemu zdravstvenemu zavodu, ki ga določi občinski za zdravstvo pristojni upravni organ. Kdor pa izvaja kontinuirano cepljenje pošlje poročila do 1.februarja naslednjega leta.

Občinski zdravstveni center oziroma drug določeni zdravstveni zavod mora poslati vsako leto do 15. februarja zbirno poročilo o cepljenju v občini po en izvod pristojnemu okrajnemu zavodu za zdravstveno varstvo oziroma zavodu, ki opravlja zadeve okrajnega zdravstvenega centra in po 1 izvod republiškem zavodu za zdravstveno varstvo - epidemiološki oddelku, Ljubljana. Poslati je treba naslednja poročila: 1) poročilo o cepljenju in revakcinaciji proti kozam; 2) poročilo o cepljenju in revakcinaciji proti davici - tetanusu in pertusisu; 3) poročilo o cepljenju in revakcinaciji proti davici - tetanusu; 4) poročilo o cepljenju in revakcinaciji proti tetanusu; 5) poročilo o cepljenju in revakcinaciji proti trebušnemu tifusu in paratifusu ( za osebe pod točko 1,2,3 in 4 za katere je obvezna imunizacija ).

Okrajni zavod za zdravstveno varstvo oziroma okrajni zdravstveni center sestavi poročilo o imunizaciji v okraju in ga pošlje v enem izvodu vsako leto do 1.marca republiškemu zavodu za zdravstveno varstvo - epidemiološki oddelek.

Okrajni zavod za zdravstveno varstvo mora poslati tudi zbirno poročilo o cepljenju oseb, ki potujejo v državo, ki zahteva imunizacijo proti določenim nalezljivim boleznim, v skladu z določbami mednarodnega sanitarnega pravilnika.

Priloga:1

Za načelnika epidem. oddelka:

Prof.dr.Milko Bedjanič



Ravnatelj:

doc.dr.Saša Cvahte



Dostavljeno :

- 1) Vsem zavodom za zdravstveno varstvo
- 2) Vsem okrajnim zdravstvenim centrom
- 3) Vsem občinskim skupščinam
- 4) Vsem zdravstvenim domovom in postajam
- 5) Vsem bolnišnicam
- 6) Republiškemu sekretariatu za zdravstvo
- 7) Republiškemu sanitarnemu inšpektoratu
- 8) Centru za besežiranje na Golniku
- 9) Centralna šolska poliklinika - Ljubljana
- 10) ZZV - SRS , enota za šolsko higieno - demonstracijski center.



Okraj  
Občina

P O R O Č I L O

o izvršenem cepljenju proti poliomielitisu 1964 opravljeno od \_\_\_\_\_ do \_\_\_\_\_

## 1. Cepljenje po kraju

[illegible]

## 2. Cepljenje po starosti

[illegible]

### 3. Poraba cepiva

| Zap. št. | Proizvajalni zavod | Vrsta in serija cepiva | Rok veljavnosti cepiva | Količina | V katerih občinah je porabljeno |
|----------|--------------------|------------------------|------------------------|----------|---------------------------------|
|          |                    |                        |                        |          |                                 |
|          |                    |                        |                        |          |                                 |
|          |                    |                        |                        |          |                                 |
|          |                    |                        |                        |          |                                 |

4. Zakaj se je cepljenje vršilo:

5. Reakcije:

6. Pripombe: opažanja pri pripravi in izvedbi cepljenja, pomanjkljivosti, predlogi, kritike itd.

V . . . . ., dne . . . . . 195...

LS

P o d p i s :

. . . . .

*Koncept*

Epidemiološki oddetek

03- 40/125  
22/11- 1965.

SKUPŠČINA OBČINE

ŠMARJE pri JELŠAH

Referat za zdravstvo in soc. varstvo

ZADEVA: cepljenje proti polio

ZVEZA: Vaš dopis šte. 512- 3/64- 2/1, z dne 15/11.- 1965.

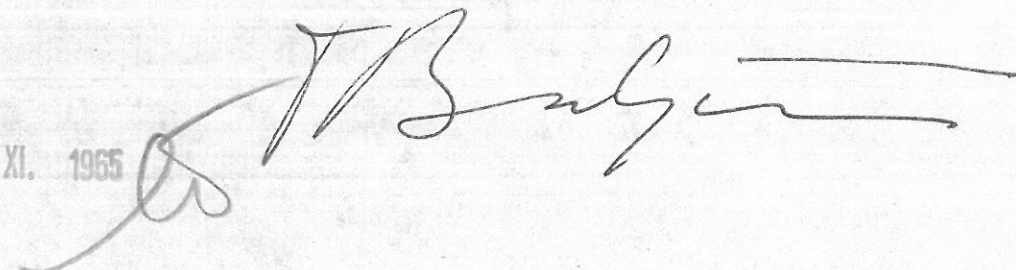
Zaradi vzdrževanja kulturnih odnosov smo kljub pomanjkljivosti (manjka potrditev občinske skupščine, da je bilo delo opravljeno izven rednega delovnega časa in neskladnosti v številu cepljenih otrok s poročilom Zdrav. doma in da je ekipa upravičena si zaračunati honorar samo za delo opravljeno pred 30/4. 1965- od 30/4. 1965 dalje cepljenje obvezno) prosili računovodstvo tuk. zavoda, da ekipi izplača zahtevani honorar.

Za načelnika epidem. oddelka:

Prof. dr. Milko Bedjanič

*Varnj. - epidem. oddel.*

22. XI. 1965







SOCIALISTIČNA REPUBLIKA SLOVENIJA

ZAVOD ZA ZDRAVSTVENO VARSTVO

REPUBLIŠKI ZDRAVSTVENI CENTER

LJUBLJANA, TRUBARJEVA 2

POŠTNI PREDAL 260 - TELEFON ŠT. 21-781 do 21-784

**epidemiološki oddelok**

Številka: 03- 119/6

Ljubljana, 8/4 - 1965

REPUBLIŠKI SEKRETARIAT ZA ZDRAVSTVO  
(v roke tov.sekretarja Šelih-a)

L J U B L J A N A

ZADEVA: dodatni vakcinalni program za leto 1965

Priloženo Vam pošiljamo dodatni vakcinalni program za leto 1965 in prosimo, da nas o sprejetju predlaganega programa takoj obvestite.

Priloge: 3

Za načelnika epidem.oddelka:  
dr.Danica Niklič

Ravnatelj:  
doc.dr.Saša Cvahte





SOCIALISTIČNA REPUBLIKA SLOVENIJA  
REPUBLIŠKI SEKRETARIAT ZA ZDRAVSTVO

LJUBLJANA

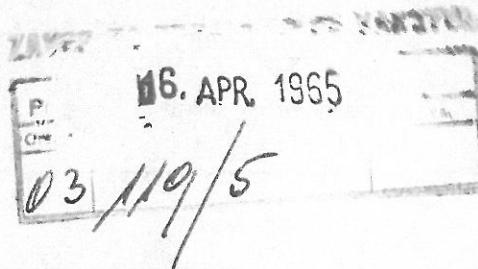
Župančičeva ul. 3 - P. p. 644 - Tel. 22-001

Številka:

512-1/65

-08

Datum. 16/4-1965



ZAVOD SRS ZA ZDRAVSTVENO VARSTVO  
L J U B L J A N A

ZADEVA: dodatni vakcinalni program za leto 1965

ZVEZA: vaša štev. 03-119/4 z dne 8/4-1965

Po pregledu poslanega dodtnega vakcinalnega programa za leto 1965 sporočamo, da se z njim strinjamo.



REPUBLIŠKI SEKRETAR:  
Stane Šelih

*Za*



epidemiološki oddelok

93- 119/1

8/4 - 1965

REPUBLIČKI SEKRETARIAT ZA ZDRAVSTVO  
(v roko tov.sekretarja Selih-a)

L J U B L J A N A

ZADEVA: dodatni vakcinalni program za leto 1965

Priloženo vam pošiljamo dodatni vakcinalni program za leto 1965 in  
prosim, da nas o sprejetju predlaganega programa takoj obvestite.

Priloge:3

Za načelnika epidem.oddelka:  
dr.Danica Miklič

R a v n a t e l j :  
doc.dr.Saša Cvahc



epidemiološki oddelok

93 -

8/4 - 1965

REPUBLIŠKEMU SEKRETARIATU ZA ZDRAVSTVO  
(v roko tov.sekretarja Šelih-a )

L J U B L J A N A

ZADEVA: dodatni vakcinalni program za leto 1965

Po določilih novega zveznega pravilnika o pogojih in načinu obvezne imunizacije proti nalezljivim boleznim ( Uradni list SFRJ števil.2/65) se morajo dodatno k našemu programu cepljenj v letu 1965, izvesti še naslednja cepljenja.

I. Imunizacija proti kozam

obvezna za vse tiste osebe, ki po službeni dolžnosti ali na drugi način prihajajo v mednarodnem prometu v dotik s potniki ( lo.člen pravilnika ) in je od sedanjega cepljenja - revakcinacije preteklo že 3 leta:

- 1) za prometno osebje, ki je zaposleno na objektih odprtih za mednarodni promet ( železniški, cestni, zračni, morski in rečni promet ) ter osebje obmejnih železniških in avtobusnih postaj, letališč, morskih luk in rečnih pristanišč;
- 2) za uslužbence organov za notranje zadeve in za carinske uslužbence zaposlene na krajih, ki so odprti za mednarodni promet;
- 3) za medicinsko osebje pri organih zdravstvene inšpekcije, ki opravljajo zdravstveno nadzorstvo na meji in uslužbenci infekcijskih bolnic. Cepljenje se mora opraviti po vsakih treh letih vse dotlej, dokler je imunizacija za te osebe obvezna.

Uspeh cepljenja se ugotavlja že četrty do peti dan po revakcinaciji. Če cepljenje pri nekemu ni uspelo se mora cepljenje ponoviti. V primeru, da tudi v drugič ne uspe vpiše pristojni zdravnik v potrdilo o imunizaciji, da je bila oseba dvakrat brezuspešno cepljena.

Cepljenje naj se prične izvajati čimprej.

II. Imunizacija proti otroški paralizi

26.člen pravilnika določa obvezno imunizacije do dopolnjenih 19 let starosti, tisti, ki dotlej še niso prejeli vseh treh tipov cepiva prejmejo še manjkajoči tip, popolno cepljeni pa se revakcinirajo. V programu cepljenj za leto 1965 se obvezniki otroci do 9 leta starosti ( rojeni do leta 1956 ), ker nismo mogli upoštevati določil



novega pravilnika ( izšel je šele v letu 1965 ). Program cepljenj pa nam mora Republiški sekretariat za zdravstvo odobriti že v decembru.

Prosimo, da upoštevate določila pravilnika in smatrate za obveznike vse osebe do 19 let starosti.

Imunizacija naj se po možnosti opravi do junija. V kolikor vseh obveznikov ne bo mogoče cepiti do junija priporočamo, da najprej cepite šolarje esenletke.

Med cepljenjem proti kozam in otroški paralizi mora preteči 21 dni.

Stroške cepljenja za obveznike plačujejo pristojni komunalni zavodi za socialno zavarovanje. Cena cepiva je za posamezne tipe 1 ccm á 1.000.- din, polivalentne ( tip 1+2+3 ) za revakcinacijo 1 ccm á 2.200.- din.

### III. Imunizacija proti trebušnemu tifusu in paratifusu

je obvezna za osebe, ki so zaradi narave dela ali zaradi posebnih delovnih pogojev v nevarnosti, da se okužijo in sicer :

- 1) osebe, ki je zaposleno v bakterioloških laboratorijih, bolnišnicah in na oddelkih za zdravljenje nalezljivih bolezni;
- 2) osebe, ki je zaposleno pri vzdrževanju snage v naseljih (popravilo kanalizacije, snajenje septičnih jam in odstranjevanje smeti ter drugih odpadnih snovi iz naselja in pod.) ;
- 3) posadke domačih ladij v morskem in rečnem javnem prometu;
- 4) udeleženci mladinskih delovnih akcij ter osebe zaposlene na drugih velikih deloviščih in kmetijskih posestvih.

Popolno cepiti se morajo vse osebe, ki še niso bile cepljene proti trebušnemu tifusu in paratifusu. Ponovno cepljenje - revakcinacija ( ena doza ) se opravi po treh letih po cepljenju in vse dotlej dokler je za te osebe obvezna imunizacija.

S cepljenjem pričnite čimprej.

Zdravstveni domovi - zavodi ( bolnišnice ), ki opravljajo cepljenje so dolžni v 30 dneh po končanem cepljenju poslati sumarna poročila ( sestavljena na osnovi spisov cepljenih ) občinskemu zdravstvenemu centru ali kakemu drugemu zdravstvenemu zavodu, ki ga določi občinski za zdravstvo pristojni upravni organ. Kder pa izvaja kontinuirano cepljenje pošlje poročila do 1.februarja naslednjega leta.

Občinski zdravstveni center oziroma drug določeni zdravstveni zavod mora poslati vsako leto do 15.februarja zbirno poročilo o cepljenju v občini po en izvod pristojnemu okrajnemu zavodu za zdravstveno varstvo oziroma zavodu, ki opravlja zadeve okrajnega zdravstvenega centra in po 1 izvod republišкому zavodu za zdravstveno varstvo - epidemiološki oddelak, Ljubljana. Poslati je treba naslednje poročila : 1) poročilo o cepljenju in revakcinaciji proti kozam ; 2) poročilo o cepljenju in revakcinaciji proti davici - tetanusu in pertussisu; 3) poročilo o cepljenju in revakcinaciji proti davici - tetanusu; 4) poročilo o cepljenju in revakcinaciji proti tetanusu; 5) poročilo o cepljenju in revakcinaciji proti trebušnemu tifusu in paratifusu ( za osebe pod točko 1,2,3 in 4 za katere je obvezna imunizacija).



Okrajni zavod za zdravstveno varstvo oziroma okrajni zdravstveni center sestavi poročilo o imunizaciji v okraju in ga pošlje v enem izvodu vsake leto do 1. marca republišnemu zavodu za zdravstveno varstvo - epidemiološki oddelek.

Okrajni zavod za zdravstveno varstvo mora poslati tudi zbirno poročilo o cepljenju oseb, ki potujejo v državo, ki zahteva imunizacije proti določenim nalezljivim boleznim, v skladu s določbami mednarodnega sanitarnega pravilnika.

Za načelnika epidem.oddelka:

dr.Danica Miklič

R a v n a t e l j :

doc.dr.Saša Cvahar



Republiški zdravstveni center  
Zavod ZRŠ za zdravstveno varstvo  
epidemiološki oddelki  
Ljubljana - Trubarjeva 2

Štev.: 03 -

Datum: 8/4. 1965

Republiški sekretariat za zdravstvo  
v roko tov. sekretarja Selih - a/  
Zadeva: dodatni vsebinski program ~~za~~ letu 1965)  
novca puerpera

Po dobrotih pravilih o pogojih in načinu shvata imunizacije proti nalezljivim boleznim (Uredba št. SFRJ št. 2/65) je morajo dodatno k našemu programu cepljenj za leto 1965, izvesti še naslednja cepljenja:

### I. Imunizacija proti koram

Shvata se vse tiste osebe, ki po službeni dolžnosti ali na drugi način prihajajo v mednarodnem prometu v dotik s potniki (10. člen pravilnik) in je od zadnjega cepljenja - revakcinacije preteklo že 3 leta:

- 1/ za prometno osebo, ki je zaposlena na objektih, odprtih za mednarodni promet (železniški, cestni, vrtačni, morskimi in rečni promet / ter osebe, obmejnih železniških in avtomobilskih postaj, letališč, morskih luka in rečnih pristanišč
  - 2/ za uslužbence organov za notranjo zadevo in za paritske uslužbence, zaposlene na krajih, ki so odprti za mednarodni promet;
  - 3/ za medicinske osebe pri organih zdravstvene inspekcije, ki opravljajo zdravstveno nadzorstvo na meji in uslužbenca infekcijskih bolnic,
- cepljenje se mora opraviti po vsakih treh letih vse do tlej, dokler je imuna - nacija na te osebe shvata.

Uspeh cepljenja se ugotavlja po četrti do peti dan po revakcinaciji. Če cepljenje pri nekem ni uspelo se mora cepljenje ponoviti. V primeru, da tudi v drugem ne uspe vpiše pristojni zdravnik v potrdilo o imunizaciji, da je bila oseba dvakrat brezuspešno cepljena.  
Cepljenje naj se prične izvajati čimprej.

## II. Immunizacija proti otroški paratubi

28. plus pravilnika slovač obvezno imunizaciji do dopolnjevanih 19 let starosti.  
~~na primer~~ tisti ki so prejeli vseh treh tipov cepiva prejmejo še manjša  
joči tip, Popolno replenijo zra se revakcinirajo.

2. v programu sepljenja pa leto 1965 po obvezniški stopnji do 9 leta starosti (rojeni do leta 1956), ker nimamo mogli upoštevati doloci<sup>uvelj</sup>te priporočila, ~~ki je bil~~ sel, šele v letu 1965). Program sepljenja pa nam mora Republika in sekretariat po schavstvu odobriti še v decembru.

Prosim, da upoštevate določila pravilnika in sodelujete po obsevih  
več <sup>oziroma</sup> 19 let starosti.

Imunizacija naj se po možnosti opravi do junija. \*kolikor \*

Štroke cepljenja pa obvezne plačuje pristojni komunalni paradi  
pa socialno varovanje.

leua cepiva pe mai posameste tipuri locuri la 1000'-plus,  
polivalente (tip 1+2+3) pe reabilitare locuri la 2200'-plus.

\* Ned cepljenim proti koravi in otročji paroli mora preteči 2 dni.

III. *Gunnisonia prototrichus* n. sp. in paratipus

je sklenjena na prebe, ki po naradi narave dela, ali zaradi posebnih delovnih pogojev v nevarnosti, da se okužijo in picee:

- 1/ osebe, ki je zaposlena v bakterioloških laboratorijih, bolnišnicah in na oddelkih za zdravljenje nalezljivih bolezni;
- 2/ osebe, ki je zaposlena pri nadziranju snage v masejih (popravilo kanalizacije, snajenje septičnih jam in odstranjevanje smeti ter drugih odpadnih snovi iz maseja in pod.);
- 3/ posadke domačih ladij v morškem in rečnem javnem prometu.
- 4/ udeleženci mehanskih delovnih akcij ter osebe zaposlene na drugih velikih delovnih in kmetijskih posestih. proti trebamem ti pun in parat

Popolna ceptiti se morajo vse osebe, ki se niso bile ceptene. Povzeto

\* Meh pluvierilor, ne la mână se pot dozi și ~~se~~ <sup>procedura, se</sup> magnez se pot solay și osem lette. \*

cepljenje - revakcinacija (ena doza) se opravi po treh letih po cepljenju  
in vse dodatne doze se daje osebe občutno imunitete.

S cepljenjem pričnemo s 1. februarja.

Zdravstveni delavci - <sup>(bolnišnice)</sup> ki opravljajo cepljenje, so dolžni v 30  
dneh po končanem cepljenju poslati sumarna poročila (sestavljena  
na osnovi spisikov cepljenih) občinskemu zdravstvenemu centru ali  
kateremu drugemu zdravstvenemu zavodu, ki ga določi občinski  
pa zdravstveni pristojni upravi organ. Kdor pa vnapaj kontinuirano  
cepljenje pošlje poročila do 1. februarja naslednjega leta,  
občinski zdravstveni center pripravi drug določen zdravstveni poročil  
mora poslati vsako leto do 15. februarja prvo poročilo o cepljenju  
v občinu <sup>in v izvedbi</sup> pristojnemu okrajnemu zavodu pa zdravstveno vero  
osnovna poročila, ki opravljajo padene obsejega zdravstvenega centra  
in <sup>in v izvedbi</sup> republiškim zavodu pa zdravstveno vero <sup>in v izvedbi</sup> Poslati je  
treh naslednjih poročila: 2/ poročila o cepljenju proti <sup>in v izvedbi</sup> dani - tetanus  
in pertusis; 3/ poročila o cepljenju proti <sup>in v izvedbi</sup> dani - tetanus;  
4/ poročila o cepljenju proti <sup>in v izvedbi</sup> tetanus; 4/ poročila o cepljenju  
proti <sup>in v izvedbi</sup> koku; 5/ poročila o cepljenju proti <sup>in v izvedbi</sup> treh tistem  
tifus in paratifus (na obeh pod točko 1, 2, 3 in 4 na letu se občutno  
imuniteta).  
Obsejni zavod pa zdravstveno vero osnovna okrajni zdravstveni  
center sestavi poročila o imunizaciji v okraj in ga  
pošlje v enen izvod vsako leto do 1. marca republiškim  
zavodu pa zdravstveno vero - epidemiološki oddelki.  
Okrajni zavod pa zdravstveno vero mora poslati tudi prvo  
poročila o cepljenju oseb, ki potujejo v državo, ki zahteva  
imunizacija proti določenim nalezljivim boleznim, v skladu  
s določbami mednarodnega sanitarnega pravilnika.

Ze vse cepljenja, ki se vsejuje na področju republike je  
olimesno posiljanje povet

Ze moč

Romantic

Poročilo  
o izvršenem cepljenju proti poliomielitizu 1964  
opravljeno od \_\_\_\_\_ do \_\_\_\_\_  
1. cepljenje po kraju

1. lepljenje po kraju

[illegible]

2. lepljenje po starosti

[illegible]





SOCIALISTIČNA REPUBLIKA SLOVENIJA  
ZAVOD ZA ZDRAVSTVENO VARSTVO  
REPUBLIŠKI ZDRAVSTVENI CENTER  
LJUBLJANA, TRUBARJEVA 2

POŠTNI PREDAL 260 — TELEFON: 21-781 do 21-784

Epidemiološki oddelek

Številka: 03-

Ljubljana: 28/1 - 1965

REPUBLIŠKI SEKRETARIAT ZA ZDRAVSTVO

v roke tov.sekretarja ŠELIH-a

L J U B L J A N A

ZADEVA: predlog vakcinalnega programa za leto 1965

ZVEZA: naš dopis št. 03-529/2, z dne 26/12 - 1964

Dne 26/12 - 1964 smo Vam poslali program obveznih cepljenj, ki je predlagan v skladu s 4.točko prvega odstavka 57.člena Osnovnega zakona ( Ur.list SFRJ št.17/64 ) in v skladu s pravilnikom o pogojih in načinu obvezne imunizacije proti nalezljivim boleznim ( Ur.list SFRJ št.2/65). Na podlagi 2.odstavka 40.člena tega pravilnika je določen republiški zavod za zdravstveno varstvo, da daje predlog vakcinalnega programa republiškemu za zdravstvo pristojnemu uprav-  
nemu organu, ki ga mora predpisati do 1.decembra tekočega leta za  
prihodnje leto.

Ker smo že v zamudi prosimo, da nam predloženi imunizacijski program predpišete in pošljete prepis tega programa.

Za načelnika epidem.oddelka:

Prof.dr.Milko Bedjanič

Raynatelj zavoda:

Doc.dr.Saša Cvahte

